

SPIS ROZDZIAŁÓW

Część pierwsza

1. Gdy Galip zobaczył Rüye po raz pierwszy	9
2. Gdy opadną wody Bosforu	26
3. Pozdrowienia dla Rüyi	33
4. Sklep Alâaddina	58
5. Dziecinada	68
6. Dzieci mistrza Bediiego	83
7. Litera z góry Kaf	92
8. Trzej muszkieterowie	115
9. Ktoś mnie śledzi	129
10. Oko	154
11. Kino odebrało nam pamięć	167
12. Pocałunek	182
13. Zobacz, kto przyszedł	191
14. Wszyscy na niego czekamy	206

15. Miłosne opowieści w zimowy wieczór	219
16. Muszę być sobą	243
17. Czy pan mnie poznaje?	251
18. Mrocznik	280
19. Znaki miasta	287

Część druga

1. Dom duchów	319
2. Nie możecie zasnąć?	334
3. Kto zabił Şemsa z Tebrizu?	340
4. Opowieść o nie umiejących opowiadać	362
5. Zagadki twarzy	366
6. Kat i płacząca twarz	385
7. Tajemnica liter i utrata tajemnicy	396
8. Długa partia szachów	415
9. Odkrywanie tajemnicy	427
10. Ponoć to ja jestem bohaterem	449
11. O, bracie mój	454
12. Opowieść weszła do lustra	492
13. Nie jestem wariatem, tylko wiernym czytelnikiem	501
14. Tajemnicze obrazy	532
15. Nie opowiadacz, lecz opowieść	539
16. Opowieść o księciu	559
17. Ja, który to piszę	585

Wymowa niektórych głosek tureckich w języku polskim	617
---	-----

„Jesteśmy w świecie tysiąca i jednej nocy, gdzie życie istnieje dzięki opowiadaniu historii, wyrwanych z ogrodu pamięci, bez którego przestajemy istnieć”.

Robert Houston, „The New York Times”

Pewnego dnia nieco flegmatyczny i wiodący monotonne życie prawnik Galip odkrywa, że jego żona zniknęła. Tajemnicza ucieczka Ruyi zbiega się w czasie z równie enigmatycznym zaginięciem jego kuzyna Celâla, słynnego felietonisty i kronikarza Stambułu.

Nie mogąc pogodzić się ze stratą dwojga najbliższych mu ludzi, Galip wyrusza na karkołomną wyprawę: w głąb miasta, ale także w głąb zakamarków własnej duszy, w poszukiwaniu odpowiedzi na pytania o swą tożsamość i sens tego, co go spotkało.

„Dopełnijmy tę historię... Niech miasto i piękne chwile w pamięci tego mężczyzny złączą się w jedno... Niech wskazówki ukryte we wspomnieniach, zagubione w gąszczu wyszukanych zdań, prowadzą donikąd... Niech ten facet udaje, że nie wie, iż żona uciekła... Okazuje się, że tym, do kogo żona uciekła, jest on sam. I jak?” (fragment książki)

Orhan Pamuk (ur. 1952 w Turcji) – jeden z najwybitniejszych współczesnych pisarzy. Laureat literackiej Nagrody Nobla 2006. Jego książki, przetłumaczone na ponad pięćdziesiąt języków, cieszą się ogromną popularnością wśród milionów czytelników na całym świecie, również w Polsce, gdzie każda kolejna powieść noblisty staje się bestsellerem.

W samej Turcji sprzedało się kilkadziesiąt tysięcy egzemplarzy *Czarnej księgi*, na jej podstawie powstał też scenariusz